

Euroopan unionin virallinen lehti

C 316 A

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

48. vuosikerta
13. joulukuuta 2005Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

I Tiedonantoja

.....

II Valmistavat säädökset

.....

III Tiedotteita

NeuvostoIlmoitus neuvoston järjestämistä avoimista kilpailuista turvallisuuden, tietotekniikan ja tietoturvallisuuden
aloilla

1

2005/C 316 A/01

FI

III

(Tiedotteita)

NEUVOSTO

**ILMOITUS NEUVOSTON JÄRJESTÄMISTÄ AVOIMISTA KILPAILUISTA TURVALLISUUDEN,
TIETOTEKNIIKAN JA TIETOTURVALLISUUDEN ALOILLA**

(2005/ C 316 A/01)

Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristö järjestää seuraavat todistuksiin ja suulliseen kokeeseen perustuvat avoimet kilpailut varallaololuettelon laatimiseksi vanhemmista hallintovirkamiehistä, apulais-hallintovirkamiehistä ja hallintoavustajista (*) turvallisuuden, tietotekniikan ja tietoturvallisuuden aloilla

Asemapaikka: Bryssel

Turvallisuusala

- NEUVOSTO/420/AD5: Kabinetti/turvallisuus: ulkoinen turvallisuus / kriisinhallintaoperaatioiden suojaus (apulaishallintovirkamiehet)
- NEUVOSTO/421/AD5: Kabinetti/turvallisuus: sisäinen turvallisuus (apulaishallintovirkamiehet)
- NEUVOSTO/422/AST3: Kabinetti/turvallisuus: sisäinen turvallisuus (hallintoavustajat)

Tietotekniikan ala

- NEUVOSTO/423/AD9: Linja CIS (tieto- ja viestintäjärjestelmät): Verkot ja televiestintä (vanhemmat hallintovirkamiehet)
- NEUVOSTO/424/AD9: Linja CIS (tieto- ja viestintäjärjestelmät): Verkot ja televiestintä (vanhemmat hallintovirkamiehet)
- NEUVOSTO/425/AD9: Linja CIS (tieto- ja viestintäjärjestelmät): Tuotantoratkaisut (vanhemmat hallintovirkamiehet)

Tietoturvallisuuden ala

- NEUVOSTO/426/AST3: tietoturvaosasto (Infosec)(hallintoavustajat)

(*) Neuvoston pääsihteeristö soveltaa yhtäläisten mahdollisuuksien politiikkaa ja hyväksyy hakijat kilpailuun ilman sukupuoleen, rotuun, ihonväriin, etniseen tai sosiaaliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaisuuteen, ikään, sukupuoliseen suuntautumiseen, siviilisäätyyn tai perhetilanteeseen perustuvaa syrjintää.

SISÄLLYSLUETTELO

- A. TOIMENKUVAT JA ERITYISET KELPOISUUSEHDOT
- B. EDELLYTYKSET KILPAILUIHIN OSALLISTUMISELLE
- C. KILPAILUJÄRJESTELYT
- D. HAKEMINEN
- E. HAKEMUKSEN JÄTTÄMINEN
- F. YLEISIÄ TIETOJA

LIITE: Uudelleen käsittelypyyntö — Muutoksenhaku — Kantelu Euroopan unionin oikeusasiamiehelle

A. TOIMENKUVAT JA ERITYISET KELPOISUUSEHDOT**NEUVOSTO/420/AD5: (apulaishallintovirkamiehet)****Turvallisuusala****Ulkoinen turvallisuus / kriisinhallintaoperaatioiden suojaus****1. Toimenkuva**

Toimenkuvaan kuuluu esimiesten johdolla

- osallistua Euroopan unionin ulkopuolella suoritettaviin kriisinhallintaoperaatioihin sovellettavien turvatoimien seurantaan
- tarkastaa turvatoimien laatutaso erilaisissa kriisinhallintaoperaatioissa
- seurata turvatoimien ja -menettelyjen soveltamista erilaisissa kriisinhallintaoperaatioissa
- varmistaa turvallisuusresurssien optimointi paikan päällä
- laatia turvallisuustilannetta koskevia tutkimuksia ja raportteja ennen kriisinhallintaoperaatioiden toteuttamista
- laatia kriisinhallintaoperaatioiden mahdollisten kohteiden turvallisuustilannetta koskevia tutkimuksia ja raportteja.

2. Vaaditut edellytykset

Hakijoiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

- Heillä on oltava vähintään kolmevuotisia yliopisto-opintoja vastaavan koulutustason suorittamisesta annettu tutkintotodistus tai vastaavantasoisesta ammatillisesta koulutuksesta annettu tutkintotodistus, jonka on antanut soveltuvan alan ylempi oppilaitos taikka esim. poliisi-, sotilas- tai tiedusteluoppilaitos.
- Heillä on oltava vähintään neljän vuoden täysipäiväinen ja äskettäin hankittu työkokemus, johon sisältyy vähintään kolmen vuoden työkokemus yleisen turvallisuuden alalta, joka kattaa eri turvallisuusnäkökohdat (henkilöturvallisuus, liikenneturvallisuus, laitosten turvallisuus), tai siviili-kriisinhallintaa koskevista kansainvälisistä operaatioista, tai joukkojen suojausta (Force protection) koskeva samantapainen työkokemus.
- Heidän on hallittava Internet-hakuohjelmat ja esim. Windows XP, Word, Excel ja PowerPoint.

NEUVOSTO/421/AD5: (apulaishallintovirkamiehet)**Turvallisuusala****Sisäinen turvallisuus****1. Toimenkuva**

Toimenkuvaan kuuluu esimiesten johdolla

- koordinoida fyysisen turvallisuuden yksikön henkilöstön työtä
- riskienarvioinnin perusteella johtaa henkilöstöä ja välineistöä koskevien toimenpiteiden toteuttamista henkilöiden, omaisuuden ja tiedon suojelun varmistamiseksi
- johtaa vuorotyötä tekeviä turvamiesryhmiä
- valvoa korkeimman tason kokousten turvajärjestelyjen valmistelua yhteistyössä isäntämaan turvallisuusyksiköiden kanssa
- seurata kehitystä turvallisuusriskien ja turvallisuusjärjestelmien aloilla
- edustaa neuvoston pääsihteeristön turvaosastoa fyysisistä turvallisuutta koskevissa kokouksissa.

2. Vaaditut edellytykset

Hakijoiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

- Heillä on oltava vähintään kolmevuotisia yliopisto-opintoja vastaavan koulutustason suorittamisesta annettu tutkintotodistus tai vastaavantasoisesta ammatillisesta koulutuksesta annettu soveltuvan alan tutkintotodistus, jonka on antanut ylempi oppilaitos taikka esim. poliisi-, sotilas- tai tiedusteluoppilaitos.
- Heillä on oltava vähintään neljän vuoden täysipäiväinen ja äskettäin hankittu työkokemus turvamiesryhmien johdosta.
- Heidän on hallittava Internet-hakuohjelmat ja esim. Windows XP, Word, Excel ja PowerPoint.

Turvallisuusalan erityistutkintotodistus sekä työkokemus keskitetyn turvallisuusjärjestelmän ("turvallisuuskeskus") hoitamisesta luetaan eduksi.

NEUVOSTO/422/AST3 (hallintoavustajat)**Turvallisuusala****Sisäinen turvallisuus****1. Toimenkuva**

Toimenkuvaan kuuluu vastaavan hallintovirkamiehen johdolla ja yleisten ohjeiden perusteella suorittaa turvatoimien hallinnointia, toteuttamista ja valvontaa koskevia monitahoisia tehtäviä, kuten

- valvoa Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristön vastuun alaisena olevien kohteiden fyysistä koskemattomuutta (24 t/vrk, 7 pv/vk)
- koordinoida sisäisen turvallisuuden valvonnan (henkilösuojaus) jaoston henkilöstön työtä
- valmistella ja koordinoida henkilöstöä ja välineistöä koskevien toimenpiteiden toteuttamista henkilöiden, omaisuuden ja tiedon suojelun varmistamiseksi
- huolehtia palveluyrityksen kanssa tehdyn vartiointisopimuksen hallinnoinnista, erityisesti huolehtia määriteltyjen tehtävien valvonnasta ja seurannasta
- seurata kehitystä turvallisuusriskien alalla
- koordinoida tarvittaessa tutkimukset, jotka koskevat häiriötapahtumia (esim. varkaudet, katoamiset, vauriot ja vahingot)
- huolehtia turvaluokiteltujen tietojen luottamuksellisuuteen liittyvien toimenpiteiden seurannasta
- huolehtia edellä mainittujen tehtävien hallinnollisesta seurannasta (raporttien laadinta, yksikölle tarkoitettujen ohjeiden laadinta ja päivitys, tilastojen laadinta jne.).

Kyseiset virkamiehet saattavat joutua työskentelemään päivällä ja yöllä sekä viikonloppuina ja pyhäpäivinä.

Työtehtävät saattavat edellyttää aseiden kantoa ja käsittelyä.

Virkamiehet voidaan lähettää tehtäviin, jotka liittyvät EU:n rajojen ulkopuolella toteutettavien siviilikriisinhallintaoperaatioiden turvallisuuden järjestämiseen.

2. Vaaditut edellytykset

Hakijoiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

- Heillä on oltava keskiasteen jälkeisen koulutuksen suorittamisesta annettu tutkintotodistus tai sitten keskiasteen koulutuksen suorittamisesta annettu tutkintotodistus, joka antaa oikeuden keskiasteen jälkeiseen koulutukseen, ja sen jälkeen hankittu vähintään kolmen vuoden pituinen täysipäiväinen tehtäviin soveltuva työkokemus.

- Heillä on oltava vähintään neljän vuoden täysipäiväinen ja viimeisten kuuden vuoden aikana hankittu, edellä mainittuihin tehtäviin soveltuva työkokemus yleisen turvallisuuden tai kriisinhallintaoperaatioiden turvallisuuden alalta. On toivottavaa, että tämä työkokemus on hankittu valtion palveluksessa (esim. poliisi, sotilaspoliisi tai turvallisuuspalvelu) tai sellaisten kansainvälisten järjestöjen palveluksessa, joiden tehtävä liittyy turvallisuuteen, puolustukseen tai siviilikriisinhallintaan (esim. Yhdistyneet Kansakunnat ja Etyj).

- Heidän on hallittava Internet-hakuohjelmat ja esim. Windows XP, Word, Excel ja PowerPoint.

NEUVOSTO/423/AD9 (vanhemmat hallintovirkamiehet)**Linja CIS (tieto- ja viestintäjärjestelmät)****Verkot ja televiestintä****1. Toimenkuva**

Toimenkuvaan kuuluu yksikön päällikön johdolla:

- johtaa ICT-infrastruktuurin toteuttamista ICT-ratkaisuja varten Euroopan turvallisuus- ja puolustuspolitiikan (ETPP) alalla, erityisesti Euroopan unionin tulevaa operaatiokeskusta (EU-OP-Center) varten. Päätehtävänä on johtaa projektipäällikkönä paikallis- ja televiestintäverkkojen (ääni ja data) suojatun infrastruktuurin toteuttamiseen liittyviä toimia; kyseistä infrastruktuuria tarvitaan erityisesti Euroopan unionin sotilasoperaatioiden yhteydessä.

Projektinjohto käsittää erityisesti:

- kaikkien töiden suunnittelun ja seurannan
- kustannusten, aikataulun ja resurssien suunnittelun ja seurannan
- rahoitus- ja hankintatoiminnan valmistelun ja seurannan
- kirjallisten raporttien ja suullisten esittelyjen laadinnan projektin eri toimijoille
- yhteydet käyttäjien ja asiakkaiden edustajiin sekä toimittajiin
- projektin dokumentaatio, rahoitus- ja hankintatoiminta mukaan lukien.

Edellä kuvattujen tehtävien hoitamiseksi vaaditut taidot ovat:

- aloitteellisuus ja vastuuntunto
- kyky tehdä analyysseja ja yhteenvetoja
- järjestelykyky sekä sosiaaliset ja ryhmätyön taidot
- kyky johtaa ja motivoida projektiryhmiä, tuloshakuisuus ja aikataulun noudattaminen
- dynaamisuus.

2. Vaaditut edellytykset

Hakijoiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

- Heillä on oltava televiestinnän (ääni ja data) alalta
 - yliopisto-opintoja vastaavan koulutustason suorittamisesta annettu tutkintotodistus, kun yliopisto-opintojen tavanomainen kesto on vähintään neljä vuotta, tai
 - yliopisto-opintoja vastaavan koulutustason suorittamisesta annettu tutkintotodistus ja vähintään vuoden pituinen soveltuva työkokemus, kun yliopisto-opintojen tavanomainen kesto on kolme vuotta,
 - vastaavantasoinen ammatillinen koulutus.
- Heillä on oltava vähintään kahdeksan vuoden täysipäiväinen ja äskettäin hankittu työkokemus seuraavilta aloilta:
 - televiestintä (ääni ja data) ja/tai laajat paikallisverkot (vähintään kaksi vuotta ETPP:n ja erityisesti sen sotilasnäkökohtien alalla, etenkin turvaluokiteltujen tietojen käsittelyssä ja siirrossa)
 - projektinjohto, joka koskee laajojen ICT-infrastruktuurien käyttöönottoa (vähintään viiden vuoden käytännön kokemus ja siitä vähintään kaksi vuotta ETPP:n ja erityisesti sen sotilasnäkökohtien alalla)
 - suojattujen ICT-infrastruktuurien tietoturvallisuuden teknologiat ja perusperiaatteet (vähintään kahden vuoden käytännön kokemus).

NEUVOSTO/424/AD9 (vanhemmat hallintovirkamiehet)**Linja CIS (tieto- ja viestintäjärjestelmät)****Verkot ja televiestintä****1. Toimenkuva**

Toimenkuvaan kuuluu yksikön päällikön johdolla:

- Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristön keskustietoinfrastruktuurien toiminnan hallinnointi teknisten tilojen, järjestelmien ja verkkojen osalta, jotka on tarkoitettu erityisesti ICT-ratkaisuihin Euroopan turvallisuus- ja puolustuspolitiikan (ETPP) alalla; päätehtävänä on Euroopan unionin tulevan operaatiokeskuksen (EU-OP-Center) ICT-infrastruktuurin toiminnan hallinnointi
- pääsihteeristön keskustietoinfrastruktuureja koskevien päivittäisten toimien organisointi ja valvonta
- pääsihteeristön keskustietoinfrastruktuureja koskevien strategioiden ja politiikkojen kehittäminen, erityisesti toiminnan jatkuvuuden suunnittelun osalta
- keskustietoinfrastruktuureihin liittyvien laitteistojen ja palvelujen hankinnan hallinnointi, mukaan lukien toteutuksen valvonta ja jatkuva seuranta
- ICT-infrastruktuureihin liittyvä taloushallinto (suunnittelu ja seuranta).

Edellä kuvattujen tehtävien hoitamiseksi vaaditut taidot ovat:

- aloitteellisuus ja vastuuntunto
- kyky tehdä analyyseja ja yhteenvetoja
- järjestelykyky sekä sosiaaliset ja ryhmätyön taidot
- kyky johtaa ja motivoida projektiryhmiä, tuloshakuisuus ja aikataulun noudattaminen
- dynaamisuus.

2. Vaaditut edellytykset

Hakijoiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

- Heillä on oltava tieto- ja viestintäteknikan alalta
- yliopisto-opintoja vastaavan koulutustason suorittamisesta annettu tutkintotodistus, kun yliopisto-opintojen tavanomainen kesto on vähintään neljä vuotta, tai

-
- yliopisto-opintoja vastaavan koulutustason suorittamisesta annettu tutkintotodistus ja vähintään vuoden pituinen soveltuva työkokemus, kun yliopisto-opintojen tavanomainen kesto on vähintään kolme vuotta, tai

 - vastaavantasoinen ammatillinen koulutus.

 - Heillä on oltava vähintään kahdeksan vuoden täysipäiväinen ja äskettäin hankittu työkokemus, joka kattaa seuraavat alat:
 - laajojen ICT-infrastruktuurien hallinnointi (vähintään viisi vuotta, josta kaksi vuotta ETPP:n ja erityisesti sen sotilasnäkökohtien alalla, etenkin turvaluokiteltujen tietojen käsittelyssä ja siirrossa)

 - tietoturvallisuuden teknologiat ja menetelmät, erityisesti tehokkaasti suojattujen järjestelmien osalta (vähintään kahden vuoden käytännön kokemus)

 - laajojen ICT-infrastruktuurien hallinnointiin liittyvä projektinjohto.

NEUVOSTO/425/AD9 (vanhemmat hallintovirkamiehet)**Linja CIS (tieto- ja viestintäjärjestelmät)****Tuotantosovellukset****1. Toimenkuva**

Toimenkuvaan kuuluu yksikön päällikön johdolla:

- johtaa ICT-ratkaisujen kehitys- ja toteutusprojekteja. Ratkaisujen tarkoituksena on tukea Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristön toimintoja, jotka liittyvät Euroopan turvallisuus- ja puolustuspolitiikan (ETPP) sotilasnäkökohtiin.

Projektinjohto käsittää erityisesti:

- kaikkien töiden suunnittelun ja seurannan
- kustannusten, aikataulun ja resurssien suunnittelun ja seurannan (projektiryhmä)
- rahoitus- ja hankintatoiminnan valmistelun ja seurannan
- kirjallisten raporttien ja suullisten esittelyjen laadinnan projektin eri toimijoille
- yhteydet käyttäjien ja asiakkaiden edustajiin sekä toimittajiin
- projektin dokumentaatio, rahoitus- ja hankintatoiminta mukaan lukien.

Edellä kuvattujen tehtävien hoitamiseksi vaaditut taidot ovat:

- aloitteellisuus ja vastuuntunto
- kyky tehdä analyyseja ja yhteenvetoja
- järjestelykyky sekä sosiaaliset ja ryhmätyön taidot
- kyky johtaa ja motivoida projektiryhmiä, tuloshakuisuus ja aikataulun noudattaminen
- dynaamisuus.

2. Vaaditut edellytykset

Hakijoiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

- Heillä on oltava tieto- ja viestintätekniikan alalta
 - yliopisto-opintoja vastaavan koulutustason suorittamisesta annettu tutkintotodistus, kun yliopisto-opintojen tavanomainen kesto on vähintään neljä vuotta, tai
 - yliopisto-opintoja vastaavan koulutustason suorittamisesta annettu tutkintotodistus ja vähintään vuoden pituinen soveltuva työkokemus, kun yliopisto-opintojen tavanomainen kesto on vähintään kolme vuotta, tai
 - vastaavantasoinen ammatillinen koulutus.
- Heillä on oltava vähintään kahdeksan vuoden täysipäiväinen ja äskettäin hankittu työkokemus, joka kattaa seuraavat alat:
 - laajojen ICS-ratkaisuja koskevien kehitys- ja toteutusprojektien johto (vähintään kahden vuoden kokemus ETPP:n ja erityisesti sen sotilasnäkökohtien alalla, etenkin turvaluokiteltujen tietojen käsittelyssä ja siirrossa)
 - tietoturvallisuus tehokkaasti suojattujen ICS-ratkaisujen osalta (vähintään kahden vuoden kokemus)
 - uusimmat analysointi- ja kehitysmenetelmät, erityisesti oliokeskeiset menetelmät (vähintään kahden vuoden kokemus)
 - uusimmat tietoteknologiat, erityisesti relaatiotietokantojen ja Internetin osalta.
- Heidän on tunnettava yksityiskohtaisesti laajoissa ja strategisissa ICS-projekteissa käytettävät menetelmät ja hallinnointityökalut, erityisesti
 - laatusuunnitelma
 - riskienhallinta
 - elinkaari
 - työmäärän arviointi
 - muutostenhallinta
 - projektin organisointirakenteet (johtoryhmä)
 - ICS-ratkaisujen hyväksyminen.

NEUVOSTO/426/AST3 (hallintoavustajat)**Tietoturvallisuuden ala****Tietoturvaosasto (Infosec)****1. Toimenkuva**

Toimenkuvaan kuuluu Infosecin asiantuntijoiden avustaminen teknisten vastatoimien kehittämisessä, toteuttamisessa ja tarkastamisessa automaattisen tietojenkäsittelyn ja -siirron suojaamisen alalla.

2. Vaaditut edellytykset

Hakijoiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

Heillä on oltava

- keskiasteen jälkeisen koulutuksen suorittamisesta annettu tutkintotodistus tai sitten keskiasteen koulutuksen suorittamisesta annettu tutkintotodistus, joka antaa oikeuden keskiasteen jälkeiseen koulutukseen, ja sen jälkeen hankittu vähintään kolmen vuoden pituinen täysipäiväinen tehtäviin soveltuva työkokemus
- vähintään neljän vuoden täysipäiväinen ja äskettäin hankittu, tehtäviin soveltuva työkokemus organisaatiosta, jonka tehtävät liittyvät puolustukseen ja valtion turvallisuuteen
- hyvät tiedot seuraavista seikoista:
 - sähköisessä muodossa olevan tiedon turvallisuuden ja suojaamisen yleisperiaatteet
 - sähköisessä muodossa olevan tiedon suojaamiseen käytettävät algoritmit, tekniikat ja laitteet
 - tietojärjestelmien pääsynvalvonnan tekniikat ja laitteet
 - Windows (XP, 2000 jne.) ja Unix (Linux, Solaris jne.) -käyttöjärjestelmät, erityisesti niiden konfigurointi
 - säteilymittausjärjestelmät, joiden tarkoituksena on suojata tietojärjestelmiä elektromagneettiselta kuuntelulta
 - järjestelmät, joiden tarkoituksena on suojata turvaluokiteltuja laitteita väärinkäytöltä
 - turvaluokiteltujen laitteistojen sinetöintitekniikat
 - salausavainten hallinnointi
 - luotetun kolmannen osapuolen (salasvarmenteiden allekirjoittaminen) hallinnointi.

B. EDELLYTYKSET KILPAILUIHIN OSALLISTUMISELLE

Voidakseen osallistua kilpailuihin hakijoiden on täytettävä kohdissa A ja B esitetyt edellytykset.

1. Yleiset edellytykset

- Hakijan on oltava jonkin Euroopan unionin jäsenvaltion kansalainen.
- Hakijalla on oltava kyseisen valtion täydet kansalaisoikeudet.
- Hakijan on pitänyt täyttää asevelvollisuuslainsäädännön mukaiset velvoitteensa.
- Hakijan on täytettävä tehtäviensä hoitamisen edellyttämät hyvää mainetta koskevat vaatimukset.

2. Kielitaito

Hakijoilla on oltava perusteellinen taito yhdessä Euroopan yhteisöjen virallisista kielistä ⁽¹⁾ sekä sellainen tyydyttävä taito jossakin muussa näistä kielistä, joka on tarpeen heille uskottavien tehtävien hoitamiseksi. Ottaen huomioon kyseessä olevat toiminta-alat edellytetään yksikön edun vuoksi myös erittäin hyvää taitoa joko englannin tai ranskan kielessä sekä lisäksi vähintään tyydyttävää taitoa toisessa niistä.

3. Erityiset edellytykset

- Hakijoilla on oltava kussakin kilpailussa kohdassa A.2 vaadittu tutkintotodistus.
- Hakijoilla on oltava kussakin kilpailussa kohdassa A.2 vaadittu työkokemus, joka on hankittu tutkintotodistuksen saamisen jälkeen.

Valintalautakunta ottaa tältä osin huomioon erilaiset koulutusrakenteet.

⁽¹⁾ Euroopan unionin viralliset kielet ovat englanti, espanja, hollanti, italia, kreikka, latvia, liettua, malta, portugali, puola, ranska, ruotsi, saksa, slovakki, sloveeni, suomi, tanska, tšekki, unkari ja viro.

C. KILPAILUJÄRJESTELYT

1. Hakemuksia tarkastellaan yksityiskohtaisesti ja tarkistetaan, että kilpailuilmoituksessa esitetyt edellytykset täyttyvät (ks. kohdat B.1–3).

Hakijoita, jotka eivät ole käyttäneet pakollista hakulomaketta, jotka eivät ole allekirjoittaneet sitä tai jotka eivät ole toimittaneet kaikkia vaadittuja asiakirjoja hakemusten viimeiseen jättöpäivään mennessä, ei hyväksytä kilpailuun.

2. Määriteltyään edellytykset, joiden perusteella arvioidaan täytettävänä olevan viran luonteen huomioon ottaen hakijoiden todistukset, tutkintotodistukset ja työkokemus (ks. kunkin kilpailun osalta kohta A.2), valintalautakunta tutkii kilpailuun hyväksytyjen hakijoiden todistukset ja tutkintotodistukset ja laatii luettelon suulliseen kokeeseen hyväksytyistä hakijoista.

Valintalautakunta laatii pistetaulukon, jonka asteikko on 0–40 pistettä (20 pistettä koulutuksesta ja 20 pistettä työkokemuksesta).

Kussakin kilpailussa suulliseen kokeeseen hyväksytään ainoastaan vaaditun vähimmäispistemäärän eli 24 pistettä saaneet hakijat.

3. Suulliset kokeet pidetään ranskaksi ja englanniksi. Valintalautakunta varmistaa, että hakijat pystyvät työskentelemään näillä molemmilla kielillä riippumatta siitä, missä kielessä he ovat ilmoittaneet omaavansa perusteellisen taidon. Jos hakija on ilmoittanut omaavansa ranskan kielen perusteellisen taidon, suurin osa suullisesta kokeesta pidetään englanniksi, ja päinvastoin.

Suullisessa kokeessa valintalautakunta arvioi hakijoiden yleistietoja ja ammatillisia tietoja — myös tietotekniikassa — sekä hakijan soveltuvuutta neuvoston pääsihteeristön työn vaatimukset huomioon ottaen, erityisesti hakijan soveltuvuutta ryhmätyöhön ja kykyä sopeutua monikulttuuriseen ympäristöön.

Pisteitys: 0–50 pistettä.

Kilpailussa menestyneiden hakijoiden luetteloon merkitsemiseksi vaadittu vähimmäispistemäärä: 30 pistettä.

4. Valintalautakunta laatii suullisen kokeen jälkeen luettelon kilpailussa menestyneistä hakijoista kunkin kilpailun osalta.

Hakijat merkitään soveltuvien hakijoiden luetteloon paremmuusjärjestyksessä hakemusten tarkastelussa ja suullisessa kokeessa saadun yhteispistemäärän perusteella. Merkintä luettelossa ei takaa palvelukseenottoa. Kukin näistä luetteloista on voimassa 31. joulukuuta 2008 saakka. Niiden voimassaoloaika voidaan pidentää.

Kilpailuissa haettavana olevien virkojen erityislaatu ja yksikön edut huomioon ottaen palvelukseen otetut hakijat hoitavat normaalisti vähintään kuusi vuotta juuri niitä tehtäviä, joita varten heidät on otettu palvelukseen.

5. Hakijoille ilmoitetaan hakumenettelyn kussakin vaiheessa henkilökohtaisesti kirjallisesti heidän hakemuksensa käsittelyn edistymisestä.

Suulliseen kokeeseen osallistuville myönnetään neuvoston pääsihteeristön järjestämässä kilpailuissa sovellettavien sääntöjen mukainen matkakorvaus ja päiväraha.

D. HAKEMINEN

1. Voidakseen osallistua kilpailuihin hakijoiden on toimitettava asianmukaisesti täytetyt hakemuksensa allekirjoitettuina ja vaadittuine liitteineen.

Hakijoita pyydetään kiinnittämään huomiota hakulomakkeessa olevaan kunnian ja omantunnon kautta annettavaan vakuutukseen.

Hakijat voivat osallistua yhteen tai useaan AD-kilpailuun taikka yhteen tai useaan AST-kilpailuun. Hakijoiden, jotka haluavat osallistua useaan kilpailuun, on toimitettava jokaisen kilpailun osalta erillinen hakemus asianmukaisesti täytettynä, allekirjoitettuna ja vaadittuine liitteineen.

2. Vaaditut asiakirjat

- Hakijoiden on hakemuksen tarkastelun helpottamiseksi laadittava täydellinen luettelo oheistamistaan asiakirjoista ja liitettävä luettelo hakemukseen. Asiakirjat on numeroitava.
- Hakijoiden on liitettävä hakemuksensa tueksi asianmukaiset asiakirjat (tutkintotodistusten tai todistusten kopiot) ja muut asiaankuuluvat asiakirjat, jotta valintalautakunta voi varmistaa, että he täyttävät kutakin kilpailua koskevat erityiset kelpoisuusehdot.
- Jos hakijoilla ei ole todistuksia kussakin kilpailussa vaaditusta ohjelmien tuntemuksesta, heidän on annettava erillisellä paperilla yksityiskohtainen ja tyhjentävä selvitys siitä, kuinka taidot on hankittu.
- Kielitaidon osalta hakijoiden on osoitettava täyttävänsä kohdassa B.2 esitetyt edellytykset asianmukaisten asiakirjojen (tutkintotodistukset, todistukset jne.) avulla. Vaadittujen virallisten kielten taitoa koskevien ilmoitusten tueksi hakemukseen on liitettävä asiakirjat, joista taito käy ilmi, ellei se käy selvästi ilmi todistuksista, tutkintotodistuksista ja työkokemuksesta.
- Hakijoiden on toimitettava yksityiskohtainen ansioluettelo.
- Työkokemus on osoitettava esittämällä yksi tai useampi seuraavista asiakirjoista:
 - työn tarkan luonteen osoittavat työsopimukset, työtodistukset tai työhönottotodistukset, joihin on liitettävä palkkakuittit, joista käy selvästi ilmi työn alkamispäivä ja, tapauksen mukaan, päättymispäivä,
 - työn edelleen jatkuessa viimeisin palkkakuitti työn keston osoittamiseksi,
 - tarvittaessa todisteet itsenäisestä ammatin harjoittamisesta (esim. veroilmoitukset, ALV-ilmoitukset, kaupparekisteriote, sosiaaliturva ja laskut).

3. Luotettavuusselvitykset

Jättäessään hakemuksensa hakijat ilmoittavat suostuvansa siihen, että heistä tehdään neuvoston pääsihteeristön vaatima luotettavuusselvitys valintalautakunnan laatiman varallaolueluettelon perusteella.

Hakijoiden, joilla on oikeus käsitellä turvaluokiteltuja tietoja, on ilmoitettava siitä hakemuksessaan. Heitä pyydetään palvelukseen otettaessa esittämään asiaankuuluva todistus.

E. HAKEMUSTEN JÄTTÄMINEN

Hakijaa pyydetään lukemaan kilpailuilmotus erittäin huolellisesti ja lähettämään hakemuksensa tässä virallisessa lehdessä olevaa hakulomaketta ⁽²⁾ käyttäen osoitteella Service de sélection et de recrutement du Secrétariat général du Conseil, rue de la Loi 175, B — 1048 Bruxelles. Hakemus on ehdottomasti lähetettävä postitse ja hakijan oman edun vuoksi mieluiten kirjattuna viimeistään 27. tammikuuta 2006, mistä postileimaa pidetään osoituksena.

Jotta hakemus voitaisiin tutkia, hakijan on samaan määräaikaan mennessä esitettävä seuraavat asiakirjat:

- tutkintotodistus tai -todistukset sentasoisista opinnoista, joita kilpailuun pääsy edellyttää (ks. kohta A)
- työtodistukset tai työsopimukset, viimeisimmät palkkakuitit tai tarvittaessa todisteet toimimisesta itsenäisenä ammatinharjoittajana (ks. kohta B.3)
- tutkintotodistus tai -todistukset kielitaidosta (ks. kohta B.2) ja kussakin kilpailussa vaaditusta tietotekniikan tuntemuksesta (ks. kohta A)
- asiakirjat, jotka liittyvät kilpailujen erityisiin kelpoisuusehtoihin.

Hakijan on hakemuksen jättövaiheessa toimitettava todisteina olevista asiakirjoista vain kopiot tai valokopiot, joita ei palauteta hakijalle. Valintalautakunta varaa kuitenkin itselleen oikeuden pyytää hakijaa esittämään suullisessa kokeessa kaikki alkuperäiset todisteena olevat asiakirjat niiden aitouden tarkistamiseksi.

Hakijan on hakemuksensa käsittelyn helpottamiseksi laadittava täydellinen luettelo oheistamistaan asiakirjoista ja liitettävä se hakemukseen. Asiakirjat on numeroitava.

Valintalautakunta hylkää hakijat, jotka eivät ole allekirjoittaneet hakemustaan tai jotka eivät ole määräaikaan mennessä toimittaneet vaadittuja asiakirjoja, jotka osoittavat heidän täyttävän kilpailuun osallistumisen edellytykset.

(2) Käytännön syistä hakulomake on laadittu vain englannin ja ranskan kielellä.

F. YLEISIÄ TIETOJA

1. Yhtäläiset mahdollisuudet

Neuvoston pääsihteeristö soveltaa yhtäläisten mahdollisuuksien politiikkaa ja hyväksyy hakijat kilpailuun ilman sukupuoleen, rotuun, ihonväriin, etniseen tai sosiaaliseen alkuperään, geneettisiin ominaisuuksiin, kieleen, uskontoon tai vakaumukseen, poliittisiin tai muihin mielipiteisiin, kansalliseen vähemmistöön kuulumiseen, varallisuuteen, syntyperään, vammaisuuteen, ikään, sukupuoliseen suuntautumiseen, siviilisäätyyn tai perhetilanteeseen perustuvaa syrjintää.

2. Valintalautakunta

Kutakin kilpailua varten nimitetään valintalautakunta. Se koostuu hallinnon ja henkilöstökomitean nimeämistä ehdokkaista.

3. Viitteellinen aikataulu

Kilpailumenettelyn kesto on noin 9 kuukautta hakemusten viimeisestä jättöpäivästä.

4. Uudelleenkäsittelypyyntö — muutoksenhaku — kantelu Euroopan unionin oikeusasiamiehelle

Ks. liite.

5. Palvelukseen ottamisen ehdot

Soveltuvien hakijoiden luetteloon otettu hakija voidaan ottaa palvelukseen koeajalla olevaksi virkamieheksi neuvoston pääsihteeristön (Bryssel) yksiköiden tarpeiden mukaan.

Niiden soveltuvien hakijoiden luetteloon otettujen hakijoiden, joille tarjotaan tointa, on esitettävä alkuperäiskappale kaikista vaadituista asiakirjoista, erityisesti tutkintotodistuksista ja todistuksesta oikeudesta käsitellä turvaluokiteltuja asiakirjoja.

Palvelukseen ottaminen tapahtuu henkilöstösääntöjen ja käytettävissä olevien talousarviovarojen mukaisesti.

Virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 29 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaan virkamiehellä on milloin tahansa urallaan mahdollisuus hakea siirtoa toiseen toimielimeen tai virastoon.

Hakijoita muistutetaan kuitenkin siitä, että yksikön etu huomioon ottaen uusien virkamiesten siirto ennen, kuin on kulunut kolme vuotta palvelukseen tulosta, on mahdollinen vain asianmukaisesti perustelluissa poikkeustapauksissa ja kussakin yksittäistapauksessa edellytetään sekä alkuperäisen että uuden toimielimen tai viraston suostumusta.

6. Palkkaluokka

Vanhemmat hallintovirkamiehet otetaan palvelukseen palkkaluokkaan AD 9.

Apulaishallintovirkamiehet otetaan palvelukseen palkkaluokkaan AD 5.

Hallintoavustajat otetaan palvelukseen palkkaluokkaan AST 3.

7. **Palkkaus**

Kuukausittainen peruspalkka **1.1.2005**:

- Palkkaluokka on AD 9, 1. taso: 6 288,58 euroa
 - Palkkaluokka AD 5, 1. taso: 3 837,37 euroa
 - Palkkaluokka AST 3, 1. taso: 2 997,60 euroa
-

LIITE

UUELLEENKÄSITTELYPYYNTÖ — MUUTOKSENHAKU — KANTELU EUROOPAN UNIONIN OIKEUSASIAMIEHELLE

Hakija, joka katsoo jonkin päätöksen loukkaavan hänen etuaan, voi kilpailun missä tahansa vaiheessa pyytää hakemuksensa uudelleenkäsitteilyä, hakea muutosta tai tehdä kantelun Euroopan unionin oikeusasiamiehelle.

— Uudelleenkäsitteilypyyntö

Uudelleenkäsitteilypyyntö perusteluineen toimitetaan kirjeitse osoitteeseen:

Conseil de l'Union européenne
Service de sélection et de recrutement
À l'attention du président du jury du concours CONSEIL...
Rue de la Loi, 175
B-1048 BRUXELLES

30 kalenteripäivän kuluessa siitä, kun kyseinen päätös on annettu tiedoksi. Valinta- ja työhönottoyksikkö toimittaa pyynnön valintalautakunnan puheenjohtajalle, jos asia kuuluu tämän toimivaltaan. Hakijalle lähetetään vastaus mahdollisimman pian.

— Muutoksenhakumenettelyt

Hakija voi

- joko nostaa EY-sopimuksen 236 artiklan ja henkilöstösääntöjen 91 artiklan perusteella kanteen Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa, jonka osoite on:

Tribunal de première instance des Communautés européennes
Boulevard Konrad Adenauer
L-2925 Luxembourg

- tai tehdä Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohtaan perustuvan valituksen osoitteeseen:

Conseil de l'Union européenne
Service de sélection et de recrutement
À l'attention du président du jury du concours CONSEIL...
Rue de la Loi, 175
B-1048 BRUXELLES

Näissä kahdessa menettelyssä noudatettavat määräajat (ks. henkilöstösäännöt, jotka on muutettu neuvoston asetuksella (EY, Euratom) N:o 723/2004, julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* L 124, 27.4.2004 — <http://europa.eu.int/eur-lex>) alkavat päivästä, jona hakijalle vastainen päätös on annettu tiedoksi.

Hakijoita muistutetaan siitä, että nimitysvallan käyttäjällä ei ole valtaa muuttaa valintalautakunnan päätöksiä. Pysyvän oikeuskäytännön mukaan valintalautakuntien laaja harkintavalta voidaan saattaa yhteisöjen tuomioistuimen tutkittavaksi ainoastaan, jos valintalautakunnan työtä koskevia sääntöjä on selvästi rikottu.

— **Kantelu Euroopan unionin oikeusasiamiehelle**

Kuten kuka tahansa Euroopan unionin kansalainen hakija voi EY-sopimuksen 195 artiklan 1 kohdan sekä oikeusasiamiehen ohjesäännöstä ja hänen tehtäviensä hoitamista koskevista yleisistä ehdoista 9 päivänä maaliskuuta 1994 tehdyn Euroopan parlamentin päätöksen mukaisesti, joka on julkaistu 4. toukokuuta 1994 *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* L 113, tehdä kantelun Euroopan unionin oikeusasiamiehelle. Valitukset osoitetaan:

Médiateur européen
1, avenue du Président Robert Schuman — BP 403
F-67001 Strasbourg Cedex.

Hakijoita pyydetään kiinnittämään huomiota siihen, että kantelu Euroopan unionin oikeusasiamiehelle ei keskeytä henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdan ja 91 artiklan mukaista määräaika valituksen jättämiselle tai kanteen nostamiselle Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa EY-sopimuksen 236 artiklan perusteella.

**COUNCIL OF THE
EUROPEAN UNION**

General Secretariat

Rue de la Loi/Wetstraat 175
B-1048 Brussels

Recent
photograph
(compulsory)

APPLICATION FORM

Open competitions in the fields of security, information technology and information security

THIS APPLICATION FORM IS AVAILABLE ONLY IN ENGLISH OR FRENCH. All questions should be answered. The application form together with supporting documentation should be returned **BY POST** (an application form sent by fax or e-mail will not be accepted).

THIS APPLICATION FORM MAY BE USED TO APPLY FOR ONE COMPETITION ONLY

- | | | | |
|---|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> COUNCIL/420/AD 5 | <input type="checkbox"/> COUNCIL/421/AD 5 | <input type="checkbox"/> COUNCIL/422/AST 3 | <input type="checkbox"/> COUNCIL/423/AD 9 |
| <input type="checkbox"/> COUNCIL/424/AD 9 | <input type="checkbox"/> COUNCIL/425/AD 9 | <input type="checkbox"/> COUNCIL/426/AST 3 | |

1. **Surname** (This application will be registered under this name. Kindly quote it on all future correspondence):

.....

2. **Forenames:**

.....

(Underline forename usually used)

3. **Address:**

.....

..... Telephone

..... E-mail

(Any change of address should be notified)

4. **Nationality:**

.....

Sex:

male

female

5. **Date and place of birth:**

.....

6. **Knowledge of languages:**

Place the following numbers (1, 2 or 3) in the appropriate boxes:

1. for your mother tongue or main language,

2. for the second language required by the notice of competition, (EN or FR, see chapter B.2)

3. for the third language required by the notice of competition, (EN or FR, see chapter B.2)

CS	DA	DE	ET	EL	EN	ES	FR	IT	LV
LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV

7. **Person to be contacted in the event of absence or accident:**

.....

11. Notice required (weeks or months)

12. Indictments - administrative penalties: If so, please tick here

Nature:

13. Do you have a physical disability which requires special arrangements for participation in the tests?

If so, please tick

Please give details on a separate sheet and indicate the type of special arrangement you consider necessary.

DECLARATION:

I, the undersigned, solemnly declare that the statements made on this application form are true and complete.

I also solemnly declare that:

- (a) I am a national of one of the Member States and enjoy my full rights as a citizen of the same;
- (b) I have complied with the legal requirements applicable to me concerning military service;
- (c) I can provide the proof of good character required for the performance of the post for which I have applied.

I undertake to provide, when requested, the supporting documents with regard to the above three points (a), (b) and (c) and I agree that unless such documents are provided, this application may be considered null and void.

I am aware that my application will be rejected if I fail to submit photocopies of the following supporting documents:
– diploma(s) or certificates for study to the level required for admission to the competition,
– statement(s) of employment or contracts and the latest payslip(s) or proof of having worked as a self-employed person.

I agree to undergo the statutory medical examination to establish whether I fulfil the physical conditions required for the performance of the post for which I have applied.

DO NOT FORGET TO SIGN

.....
(Date and signature)



COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION

Administration

To be completed by the candidate

Name
Address
Country

NB: Only those supporting documents relating to education and professional experience sent within the deadline will be taken into consideration.

Acknowledgement of receipt

Your application form for competition

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> COUNCIL/420/AD 5 | <input type="checkbox"/> COUNCIL/424/AD 9 |
| <input type="checkbox"/> COUNCIL/421/AD 5 | <input type="checkbox"/> COUNCIL/425/AD 9 |
| <input type="checkbox"/> COUNCIL/422/AST 3 | <input type="checkbox"/> COUNCIL/426/AST 3 |
| <input type="checkbox"/> COUNCIL/423/AD 9 | |

has arrived within the deadline.